

DLX - DLXB *Etatron Solenoid Dosing Systems*

Solenoid Dosing Pumps

Pompes doseuses électromagnétiques



DLX - DLXB

Common Features

- Wall mounted DLX or foot mounted DLXB dosing pumps • Anti-acid plastic casing IP65 protection • Pump supplied with manual air bleed pump head • Level control setting (supplied without probe): -/M Series (-/AD Series upon request) • Suction height: 2 m
- Max pulse/minute: 120 • Standard power supply: 230V - 50/60Hz • Optional 24V 50/60Hz, 24Vdc, 12Vdc.

Caractéristiques Communes

- Pompe doseuse murale DLX ou sur pied DLXB • Boîtier en plastique antiacide - Protection IP65 • Pompe fournie avec purge manuelle • Pré équipement niveau (sonde non fournie): modèles -/M (option sur modèles -/AD) • Hauteur d'aspiration: 2 m • Max inj/min: 120 • Alimentation électrique standard: 230V - 50/60Hz
- Alimentation électrique optionnelle: 110V - 50/60Hz, 24V - 50/60Hz, 24Vdc, 12Vdc



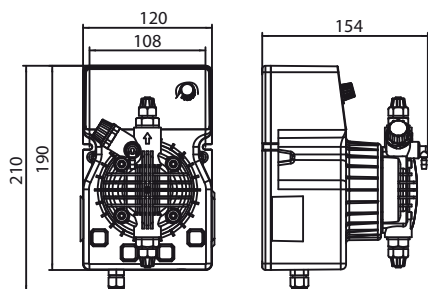
Type		1-15	2-10	2-20	5-7	5-12	8-10	15-4	20-3
Flow - Débit	l/h-Gal/h	1-0.26	2-0.53	2-0.53	5-1.32	5-1.32	8-2.12	15-3.96	20-5.26
Max pressure - Pression max	bar-psi	15-217	10-145	20-290	7-101	12-174	10-145	4-58	3-43
Output per stroke - Dosage par inj.	ml	0,14	0,28	0,28	0,69	0,69	1,11	2,08	2,60
Stroke - Course	mm	0,8	0,8	1,1	1,0	1,0	1,4	2,2	2,2
Power consump. - Puissance abs.	Watt	37	37	58	37	58	58	58	58
Current consump. - Courant abs.	Amp	0,16	0,16	0,25	0,16	0,25	0,25	0,25	0,25
Net weight - Poids net	Kg	2,3	2,3	2,9	2,3	2,9	2,9	2,9	2,9

Materials

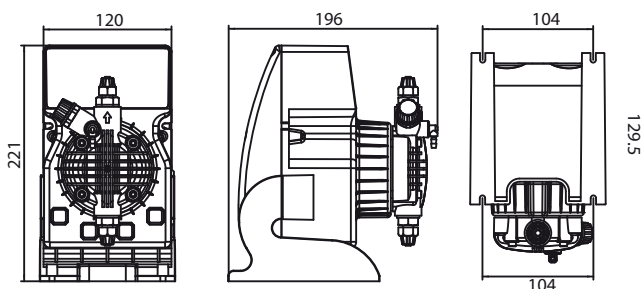
- Pump Head: PP, upon request PVDF, PVC and PTFE • Diaphragm: PTFE • Valves: FPM (Viton) lip valve, upon request other elastomers as EPDM (Dutral), NBR (Nitril) and Silicone. Available ball ceramic valves • Connections: 4x6 mm
- Foot filter: PP-FPM (Viton) • Injection valve: PP-FPM (Viton) • Tube Kit: 2m + 2m PVC crystal suction and bleeding hose ; 2m PE delivery hose.

Matériaux

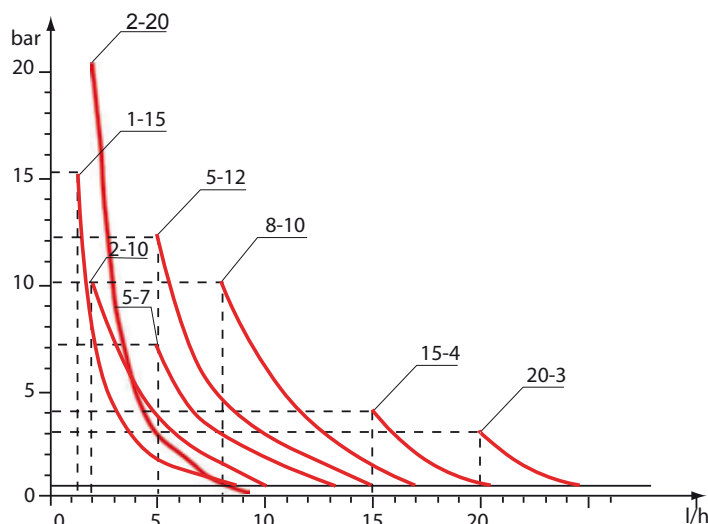
- Tête de dosage : PP, sur demande PVDF, PVC et PTFE • Diaphragme: PTFE • Clapets anti-retour: FPM (Viton) à lèvres, sur demande d'autres élastomères en EPDM (Dutral), NBR (Nitrile) et en Silicone. Clapets anti-retour à billes en céramique disponibles • Connexions: 4x6 mm • Filtre de pied: PP-FPM (Viton) • Vanne d'injection: PP-FPM (Viton)
- Kit tubes: 2m + 2 m PVC cristal pour l'aspiration et pour la purge manuelle; 2m de tuyau de refoulement en PE.



DLX



DLXB



Flow rate vs Pressure Diagram
Schéma Débit vs Pression Max



MA/AD

- Analogue dosing pump • Manual with flow rate adjustment 10÷100% with double regulation scale • Available with level control - MA/AD+LIV (Supplied without probe).
- *Pompe doseuse analogique • Réglage manuel du débit de 10÷100% avec double échelle de réglage • Prééquipement alarme de niveau - MA/AD+LIV (fourni sans sonde).*



MA/M - MA/MB

- Microcontroller dosing pump • 3 digit display • Manually adjustable flow rate from 0÷100% • Level control and Flow Sensor setting (supplied without probe) • High Rating System - HRS: Advanced pressure control equipment giving the highest pressure/flow ratio at the different working conditions • Available without HRS mode and flow sensor (MA/MB).
- *Pompe doseuse à microprocesseur • Affichage 3 digits • Réglage manuel du débit de 0 à 100% • Prééquipement niveau et détecteur de débit (fourni sans sonde) • High Rating System - HRS: un système avancé du contrôle de la pression de travail optimisant le débit réel demandé • Disponible en version de base sans mode HRS et détecteur de débit (MA/MB).*



CC/M

- Proportional pump controlled by mA signal • The pump can be connected to a transmitter/indicator instrument or other device which supplies a modulated current signal from 0 to 20mA • The pump impulse frequency rate will be proportional to the mA signal received: higher the signal higher the pump flow • The pump can be adapted for inverse function so the higher signal corresponds to the lowest flow • Same model can be adapted for a different mA signals (0-20mA; 4-20mA; 20-4mA).
- *Pompe doseuse proportionnelle a un signal mA • Cette pompe raccordée à un instrument de mesure fournissant un signal entre 0 et 20mA, effectuera un nombre d'injections proportionnel à l'intensité de ce signal • Plus le signal est grand, plus le nombre d'injections sera important • Elle est également programmable en fonction inverse • Cette pompe est prévue pour fonctionner avec n'importe quel signal externe mA (0-20mA; 4-20mA; 20-4mA; etc.).*



VFT/M - VFT/MBB

- Proportional dosing pump • Operating functions: Manual: manual flow rate adjustment from 0÷100% • 1xn: for each pulse received, the pump will dose the number of injections selected by the operator. 1xn(M): for each pulse received, the pump will dose the number of injections selected by the operator. In the instance where a second pulse is received before the pump unit has completed the cycle, the pump retains this external pulse within its memory and re-starts at the end of the completed cycle • This is particularly suited for high concentration dosing • 1/n: the pump counts the number of external pulses received until reaching the value set by the operator, at which point the pump will dose one injection • TTL: Proportional mode by pulses input • Available without flow sensor option (VFT/MBB).
- *Pompe doseuse proportionnelle • Fonctions principales: Manual: réglage manuel du débit de 0÷100% • 1xn: à la réception d'une impulsion la pompe fournit le nombre d'injections programmé par l'utilisateur. 1xn(M): à la réception d'une impulsion la pompe fournit le nombre d'injections programmé par l'utilisateur • Dans le cas où une ou plusieurs impulsions arrivent pendant la phase de dosage, ces impulsions sont stockées en mémoire, et la pompe fournira un nombre d'injections égal au produit du nombre d'impulsions reçues et du nombre d'injections sélectionné. 1/n: la pompe fournit une injection d'additif uniquement quand elle a détecté le nombre d'impulsions correspondant au nombre programmé • TTL: fonction proportionnelle par impulsions • Disponible en version de base sans détecteur de débit (VFT/MBB).*



MF/M

- Multifunction dosing pump • Operating functions: Manual; 1xn; 1xn(M); 1/n; ppm, mA • Water meter input/mA input • Additional features: Flow sensor • Level control (without probe) • Relay Output • Buzzer • Clock • Timer • Italian/English languages
- *Pompe doseuse multifonction • Fonctions principales: Manual; 1xn; 1xn(M); 1/n; ppm et mA • Entrée compteur d'eau • Autres fonctions: alarme de débit • Niveau (sans sonde) • Sortie ON/OFF • Buzzer • Horloge • Programmeur hebdomadaire • Langues Italien/anglais.*



PH-RX-CL/M - PH-RX-CL/MB - PH-RX/MBB

- Microcontroller dosing pump with pH, RX (mV), Free Chlorine control and regulation instrument • Backlight LCD display • ON/OFF - proportional operation modes • 0÷14pH; -1000 ÷ +1400mV; 0÷20ppm measuring range • 4÷20mA output • pH, RX (ORP) electrodes input (10 Tera Ohm) • Probe gain regulation 40÷80 mV/pH • Automatic (only for the ... / M model) or manual temperature compensation 0÷100°C • Hysteresis and delay programming of Set point • Display resolution: 0,01pH; ±1mV; 0,01ppm; 0,1°C • Level flow sensor input (optional for the model ... / MBB). Models ...M and .../MB have relay alarm output and are prepared to receive a contact from a proximity switch 2 wires NC.
- *Pompe doseuse à microprocesseur avec pH, RX(mV), Cl2 régulateur intégré Ecran LCD • Fonctionnement ON/OFF- proportionnel • Échelle de mesure 0÷14pH; -1000mV ÷ +1400mV; 0÷20ppm • Sortie 4÷20mA • Entrée électrodes pH, RX (10 Tera Ohm) • Réglage de la pente 40÷80mV/pH • Compensation automatique (seulement pour le type .../M) ou manuelle de la température 0÷100°C • Programmation d'hystérésis et de retard du seuil • Résolution: 0,01pH; ±1mV; 0,01ppm; 0,1°C • Arrangement pour le capteur de niveau (en option pour le modèle ... / MBB). Les types ...M et .../MB sont équipées d'une sortie relais d'alarmes et sont prêts à recevoir un contact à partir d'un capteur de proximité 2-fils NC.*



CD/M

• Microcontroller dosing pump with conductivity control and integral regulation instrument • LCD display • ON/OFF proportional operation modes • 0÷1000µS (K5) or 0÷10000 µS (K1) measuring range • 4÷20mA output • Display resolution 1µS; 10µS • Manual temperature compensation 0÷100°C • Hysteresis programming of Set point • Delay programming of Set point.

• *Pompe doseuse à microprocesseur avec conductivimètre régulateur intégré • Ecran LCD • Fonctionnement ON/OFF - proportionnel • Compensation de la température 0÷100°C • Échelle 0÷1000µS (K5) ou 0÷10000µS (K1) • Sortie 4÷20mA • Résolution 1µS; 10µS • Compensation manuelle de la température 0÷100°C • Programmation d'hystérésis du seuil • Programmation de retard sur le seuil.*



Stroke length adjustment

Upon request manual adjustment of stroke length for DLXB version

Réglage de la course

Sur demande réglage du débit par action sur la course du piston pour la version DLXB



ETATRON D.S.

HEAD OFFICE - ITALY

Via dei Ranuncoli, 53 - 00134 Roma - ITALY

Phone +39 06 93 49 891 - Fax +39 06 93 43 924

e-mail: info@etatronds.com - web: www.etatronds.com

ITALY (BRANCH OFFICE)
ETATRON D.S.
Via Ghisalba, 13
20021 Ospiate di Bollate
(MI) ITALY
Phone +39 02 35 04 588
Fax +39 02 35 05 421

ASIA
ETATRON D.S.
(Asia-Pacific) PTE Ltd
67 Ubi Crescent, #03-05
Techniques Centre
SINGAPORE 408560
Phone +65 67 43 79 59
Fax +65 67 43 03 97

BRASIL
ETATRON do Brasil
Rua Vidal de Negreiros, 108
Bairro Caninde - Sao Paulo S.P.
CEP 03033-050 BRASIL
Phone/Fax +55 11 3228 5774

ESPANA - ETATRON
DOSIFICACION Y MEDICION S.L.
Avda. Letxumboro 83
Irun (20305)
ESPANA
Phone +34 902 099 321
Fax +34 943 090 312

RUSSIAN FEDERATION
DOSING SYSTEMS
3-rd Mytishenskaya, 16/2
129626 Moscow
RUSSIA
Phone +7 495 787 1459
Fax +7 495 787 1459

UKRAINE
000 ETATRON - UKRAINE
Soborna Street, 446
Rivne, 33024 Rivne Region
UKRAINE
Phone +380 36 26 10 681
Fax +380 36 26 22 033

UNITED KINGDOM
ETATRON GB LIMITED
Lindum Business Park
Station Road
North Hykeham
Lincoln LN6 3QX - UK
Phone +44 1522 85 23 97
Fax +44 1522 50 03 77

USA - CANADA - MEXICO
ETATRON AMERICA
1642 McGaw Avenue
Irvine, CA 92614
USA
Phone +1 949 251 8700
Fax +1 949 752 787